

<b>ARKE'</b>	<b>IDEA</b>	<b>PLANA</b>
19150	16560	14150
19153	16563	14153

### **19150 - 16560 - 14150**

Regolatore 230 V~ 50-60 Hz per lampade ad incandescenza 100-500 W, comando e regolazione con potenziometro rotativo, individuazione al buio.

### **19153 - 16563 - 14153**

Regolatore 230 V~ 50-60 Hz per lampade ad incandescenza 100-500 W, comando con deviatore push-push e regolazione con potenziometro rotativo, individuazione al buio.

#### **CARATTERISTICHE.**

- Apparecchi con dispositivo a stato solido (tecnologia TRIAC).
- Regolazioni:
- 19150-16560-14150: mediante potenziometro rotativo
- 19153-16563-14153: comando a mezzo deviatore push-push e regolazione mediante potenziometro rotativo
- L'intensità dell'individuazione al buio decresce all'aumentare della luminosità delle lampade comandate
- Va utilizzato in luoghi asciutti e non polverosi ad una temperatura compresa tra 0 °C e +35 °C.

#### **COLLEGAMENTI.**

Il collegamento deve avvenire in associazione a un portafusibile (19416, 16460 o 14416) con fusibile rapido ad alto potere di interruzione tipo F2,5AH 250 V~ (07050.HF.2.5) come risulta dagli schemi sotto riportati.

- 19150-16560-14150:
  - in luogo di un interruttore (figura 1)
  - in aggiunta ad un interruttore (figura 2)
- 19153-16563-14153:
  - in luogo di un interruttore (figura 3)
  - in aggiunta ad un interruttore (figura 4)
  - in un circuito che realizza due o più punti di manovra (deviatori - figura 5; invertitori - figura 6)

#### **CARICHI COMANDABILI.**

Lampade a incandescenza e alogene: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz.

Nel caso di installazione di 2 regolatori nella stessa scatola, i carichi comandabili da ciascun regolatore devono essere ridotti in modo che la loro somma non superi i valori sopra indicati.

#### **REGOLE DI INSTALLAZIONE.**

- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.
- La potenza nominale non deve essere mai superata.
- L'eventuale lieve ronzio che scaturisce dal regolatore è dovuto alla presenza del particolare filtro LC previsto dalla normativa per la soppressione dei radiodisturbi.
- Sovraccarichi, archi elettrici e cortocircuiti possono danneggiare irreparabilmente il regolatore. Prima dell'installazione eseguire un'attenta verifica del circuito eliminando le eventuali cause sopra esposte.
- Non collegare più regolatori in serie tra loro.
- Il regolatore non è provvisto di interruzione meccanica nel circuito principale e non fornisce quindi separazione galvanica. Il circuito sul lato carico deve essere considerato sempre in tensione.

#### **CONFORMITÀ NORMATIVA.**

Direttiva BT. Direttiva EMC. Norma EN 60669-2-1.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.



#### **RAEE - Informazione agli utilizzatori**

Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

### **19150 - 16560 - 14150**

Dimmer 230 V~ 50-60 Hz for incandescent lamps 100-500 W, control and adjustment with rotary potentiometer, location in the dark.

### **19153 - 16563 - 14153**

Dimmer 230 V~ 50-60 Hz for: incandescent lamps 100-500 W, controlled via push-push switch and adjustment with rotary potentiometer, location in the dark.

#### **CHARACTERISTICS.**

- Appliances with solid state device (TRIAC technology).
- Regulations:
- 19150-16560-14150: with rotary potentiometer

-19153-16563-14153: controlled via push-push switch and adjustment with rotary potentiometer

- The strength of location in the dark decreases as the brightness of the controlled lamps increases
- It should be used in dry, dust-free places at a temperature between 0 °C and +35 °C.

#### **CONNECTIONS.**

The connection should be made together with a fuse carrier (19416, 16460 or 14416) with a quick-acting fuse with high breaking capacity type F2.5AH 250 V~ (07050.HF.2.5) as shown in the following diagrams.

- 19150-16560-14150:
  - in place of a switch (figure 1)
  - in addition to a switch (figure 2)
- 19153-16563-14153:
  - in place of a switch (figure 3)
  - in addition to a switch (figure 4)
- in a circuit making two or more points of operation (switches - figure 5; inverters - figure 6)

#### **CONTROLLABLE LOADS.**

Incandescent and halogen lamps: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz.

For installations with 2 dimmers in the same box the loads controllable by each dimmer should be reduced so that their total does not exceed the values indicated above.

#### **INSTALLATION REGULATIONS.**

- Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.
- The rated power level should never be exceeded.
- The light buzzing noise eventually produced by the dimmer is due to the presence of the LC filter prescribed by the radio-frequency interference suppression regulations.
- Overloading, power surges and short-circuits may permanently damage dimmers. Before installation, check the circuit carefully and eliminate any of the above causes.
- Do not connect several dimmers in series between each other.
- The dimmer does not have a mechanical circuit breaker in the main circuit and so is not galvanically separated. The circuit load should be considered always under voltage.

#### **STANDARD COMPLIANCE.**

LV directive. EMC directive. EN 60669-2-1 standard.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



#### **RAEE - Informazione agli utilizzatori**

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup>, if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

### **19150 - 16560 - 14150**

Régulateur 230 V~ 50-60 Hz pour lampes à incandescence 100-500 W, commande et réglage par potentiomètre rotatif, détection au noir.

### **19153 - 16563 - 14153**

Régulateur 230 V~ 50-60 Hz pour: lampes à incandescence 100-500 W, commande avec déviateur push-push et régulation par potentiomètre rotatif, détection au noir.

#### **CARACTÉRISTIQUES.**

- Appareils avec dispositif automatique à état solide (technologie TRIAC).
- Régulations:
  - 19150-16560-14150: par potentiomètre rotatif
  - 19153-16563-14153: commande par déviateur push-push et régulation par potentiomètre rotatif
- L'intensité de la détection au noir décroît lorsque la luminosité des lampes commandées augmente
- Doit être utilisé dans un lieu sec non poussiéreux à une température comprise entre 0 °C et +35 °C.

#### **RACCORDEMENS.**

Le raccordement doit se faire avec un porte-fusible (19416, 16460 ou 14416) avec fusible rapide à haut pouvoir de coupe type F2,5AH 250 V~ (07050.HF.2.5) comme indiqué par les schémas ci-dessous

- 19150-16560-14150:
  - au lieu d'un interrupteur (figure 1)
  - en sus d'un interrupteur (figure 2)
- 19153-16563-14153:
  - au lieu d'un interrupteur (figure 3)
  - en sus d'un interrupteur (figure 4)
  - sur un circuit qui réalise deux ou plusieurs points de manœuvre (déviateurs - figure 5; inverseurs - figure 6)

<b>ARKE'</b>	<b>IDEA</b>	<b>PLANA</b>
19150	16560	14150
19153	16563	14153

### CHARGES COMMANDABLES.

Lampes à incandescence et halogènes: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz.

En cas d'installation de 2 régulateurs dans la même boîte, les charges commandables par chaque régulateur doivent être réduites de façon que leur somme ne dépasse pas les valeurs indiquées.

### REGLES D'INSTALLATION.

- L'installation doit être confiée à des personnel qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.
- La puissance nominale ne doit jamais être dépassée.
- Le léger bourdonnement éventuellement produit par le variateur est dû à la présence du particulier du filtre LC prévu par les normes pour empêcher les perturbations parasites.
- Les surcharges, arcs électriques et courts-circuits endommagent irrémédiablement le régulateur. Avant l'installation, réaliser une vérification attentive du circuit en éliminant les éventuelles causes exposées ci-dessus.
- Ne pas relier plusieurs régulateurs en série entre eux.
- Le régulateur n'est pas équipé d'interruption mécanique sur le circuit principal et ne fournit pas de séparation galvanique. Le circuit sur le côté charge doit être considéré toujours en tension.

### CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive BT. Directive EMC. Norme EN 60669-2-1.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.

#### DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m<sup>2</sup>. La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

### 19150 - 16560 - 14150

Variador de 230 V~ 50-60 Hz para lámparas incandescentes de 100-500 W, mando y regulación con mando rotatorio, identificación en la oscuridad.

### 19153 - 16563 - 14153

Variador de 230 V~ 50-60 Hz para lámparas incandescentes de 100-500 W, mando con botón desviador de 2 vías y regulación con mando rotatorio, identificación en la oscuridad.

### CARACTERÍSTICAS.

- Aparatos con dispositivo de estado sólido (tecnología TRIAC).
- Regulaciones:
- 19150-16560-14150: mediante mando rotatorio
- 19153-16563-14153: mando con botón desviador de 2 vías y regulación con mando rotatorio
- La intensidad de la identificación en la oscuridad decrece al aumentar la luminosidad de las lámparas mandadas.
- Tienen que utilizarse en lugares secos y sin polvo, a una temperatura comprendida entre 0 °C y +35 °C.

### CONEXIONES.

La conexión debe incorporar un portafusibles (cód. 19416, 16460 o 14416) con fusible rápido de alto poder de corte de tipo F2,5AH 250 V~ (07050.HF.2.5) como se ilustra en los esquemas siguientes.

- 19150-16560-14150:
  - en lugar de un interruptor (figura 1)
  - además de un interruptor (figura 2)
- 19153-16563-14153:
  - en lugar de un interruptor (figura 3)
  - además de un interruptor (figura 4)
  - en un circuito que realiza dos o más puntos de maniobra (comutadores - figura 5 interruptores cruzados - figura 6).

### CARGAS GOBERNABLES.

Lámparas incandescentes y halógenas: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz.

Si se instalan dos variadores en una misma caja, las cargas gobernables por cada uno de ellos deben reducirse a fin de que la suma de ambas no supere los valores indicados.

### NORMAS DE INSTALACIÓN.

- La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalan los productos.
- No superar nunca la potencia nominal.

- Un ligero zumbido en el regulador es debido a la presencia del filtro LC previsto por la normativa de eliminación de interferencias radioeléctricas.
- Las sobrecargas, los arcos eléctricos y los cortocircuitos pueden dañar irreparablemente el variador. Antes de instalarlo, hay que controlar atentamente el circuito y eliminar dichos defectos.
- No conectar varios variadores en serie entre sí.
- El variador no realiza la desconexión mecánica en el circuito principal, por lo cual no proporciona separación galvánica. El circuito del lado de la carga debe considerarse siempre con tensión.

### CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva BT. Directiva EMC. Norma EN 60669-2-1.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



#### RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

### 19150 - 16560 - 14150

Dimmer 230 V~ 50-60 Hz für Glühlampen 100-500 W, Bedienung und Regulierung mittels Drehpotentiometer, Lokalisierung bei Dunkelheit.

### 19153 - 16563 - 14153

Dimmer 230 V~ 50-60 Hz für Glühlampen 100-500 W, Bedienung und Regulierung mittels Push-Push-Schalter, Regulierung mittels Drehpotentiometer, Lokalisierung bei Dunkelheit.

### EIGENSCHAFTEN.

- Geräte mit Solid-State-Relais (TRIAC).
- Einstellungen:
  - 19150-16560-14150: mittels Drehpotentiometer,
  - 19153-16563-14153: Bedienung und Regulierung mittels Push-Push-Schalter, Regulierung mittels Drehpotentiometer
- Die Intensität der Leuchte zur Lokalisierung bei Dunkelheit nimmt mit zunehmender Helligkeit der gedimmten Lampe ab.
- Einsatz in trockener, nicht staubiger Umgebung bei Temperaturen zwischen 0 °C und +35 °C.

### ANSCHLÜSSE.

Der Anschluss muss in Verbindung mit einem Sicherungskasten (19416, 16460 oder 14416) mit flinker Sicherung mit hoher Abschaltleistung des Typs F2,5AH 250 V~ (07050.HF.2.5) erfolgen, wie aus den nachstehenden Schaltplänen hervorgeht,

- 19150-16560-14150:
  - anstelle eines Schalters (Abb. 1)
  - zusätzlich zu einem Schalter (Abb. 2)
- 19153-16563-14153:
  - anstelle eines Schalters (Abb. 3)
  - zusätzlich zu einem Schalter (Abb. 4)
- ein einem Kreis mit zwei oder mehr Bedienpunkten (Wechselschalter - Abb. 5; Wechselrichter - Abb. 6).

### REGELBARE LASTEN.

Glüh- und Halogenlampen: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz.

Bei Installation von 2 Dimmern in ein und derselben Dose müssen die von jedem Dimmer geregelten Lasten so begrenzt werden, dass ihre Summe nicht die oben angegebenen Werte übersteigt.

### HINWEISE ZUR INSTALLATION.

- Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.
- Die Nennleistung darf niemals überschritten werden.
- Das eventuelle vom Regler erzeugte Brummen ist durch das LC-Entstörfilter verursacht, das laut Bestimmungen zur Funkentfernung eingebaut werden muss.
- Überbelastungen, elektrische Bögen und Kurzschlüsse können die Vorrichtung unweigerlich beschädigen. Der Kreis muss vor der Installation einer gründlichen Überprüfung unterzogen werden, um die o.g. Ursachen ausschließen zu können.
- Vom Anschluss mehrerer Dimmer in Reihenschaltung ist abzusehen.
- Der Dimmer ist nicht mit einer mechanischen Unterbrechung im Hauptkreis versehen und gewährleistet demnach keine galvanische Trennung. Der Kreis auf der Lastseite ist stets als spannungsführend zu betrachten.

### NORMKONFORMITÄT.

NS-Richtlinie. EMV-Richtlinie. Norm DIN EN 60669-2-1.



ARKE'	IDEA	PLANA
19150	16560	14150
19153	16563	14153

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



#### Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Kaufstätte von mindestens 200 m<sup>2</sup> können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

#### 19150 - 16560 - 14150

Ρυθμιστής 230 V~ 50-60 Hz για λυχνίες πυρακτώσεως 100-500 W. Έλεγχος και ρύθμιση με περιστροφικό ποτενσιόμετρο, ορατό στο σκοτάδι.

#### 19153 - 16563 - 14153

Ρυθμιστής 230 V~ 50-60 Hz για: για λυχνίες πυρακτώσεως 100-500 W. Έλεγχος με πιπουτόν αλέ-ρετούρ και ρύθμιση με περιστροφικό ποτενσιόμετρο, ορατό στο σκοτάδι.

#### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Μηχανισμοί με εξάρτημα στερεάς κατάστασης (τεχνολογία TRIAC).
- Ρυθμίσεις:
- 19150-16560-14150: με περιστροφικό ποτενσιόμετρο
- 19153-16563-14153: : έλεγχος με πιπουτόν αλέ-ρετούρ και ρύθμιση με περιστροφικό ποτενσιόμετρο
- Η ένταση της φωτισμού για τον εντοπισμό στο σκοτάδι μειώνεται όσο αυξάνει η ισχύς των ελεγχόμενων λαμπτήρων
- Για χρήση σε στεγνούς χώρους χωρίς σκόνη με θερμοκρασία από 0 °C έως +35 °C.

#### ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ.

Η σύνδεση πρέπει να γίνει σε συνδυασμό με ασφαλειοθήκη (19416, 16460 ή 14416) με ασφάλεια υπερταχείας τήξεως υψηλής δυνατότητας διακοπής τύπου F2,5AH 250 V~ (07050.HF.2,5) όπως φαίνεται και στα σχέδια.

• 19150-16560-14150:

- στη θέση διακόπτη (εικ. 1)
- σε συνδυασμό με διακόπτη (εικ. 2)
- 19153-16563-14153:
- στη θέση διακόπτη (εικ. 3)
- σε συνδυασμό με διακόπτη (εικ. 4)
- σε κύκλωμα που διαθέτει δύο ή περισσότερα σημεία χειρισμού (αλέ-ρετούρ - εικ. 5, μεσαίοι αλέ-ρετούρ - εικ. 6).

#### ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΑ ΦΟΡΤΙΑ.

Λυχνίες πυρακτώσεως και αλογόνου: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz

Σε περίπτωση εγκατάστασης 2 ρυθμιστών στο ίδιο κουτί, τα ελεγχόμενα φορτία κάθε ρυθμιστή πρέπει να μειωθούν ώστε το άθροισμά τους να μην υπερβαίνει τις παραπάνω τιμές.

#### ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα.
- Μην υπερβαίνετε ποτέ την ονομαστική ισχύ.
- Τυχόν βόμβος που ακούγεται από το ρυθμιστή οφείλεται στην ύπαρξη του ειδικού φίλτρου LC που προβλέπεται από τη νομοθεσία περί εξάειψης των ραδιοπαρασίων.
- Οι υπερφορτώσεις, τα ηλεκτρικά τόξα και τα βραχυκυκλώματα μπορούν να προκαλέσουν ανεπανόρθωτες βλάβες στο ρυθμιστή. Πριν την εγκατάσταση ελέγχετε προσεκτικά το κύκλωμα εξαλείφοντας όλες τις παραπάνω πιθανές αιτίες.
- Μη συνδέτετε ρυθμιστές σε σειρά.
- Ο ρυθμιστής δεν διαθέτει μηχανική διακοπή στο κεντρικό κύκλωμα και κατά συνέπεια δεν πάρεχει γαλβανική μόνωση. Το κύκλωμα στην πτυλεύρα του φορτίου πρέπει να θεωρείται πάντοτε υπό τάση.

#### ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ.

Οδηγία XT. Οδηγία EMC. Πρότυπο EN 60669-2-1.

Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου.



#### AHNE - Ενημέρωση των χρηστών

Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορριμάτων. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m<sup>2</sup> μπορεί να παραδοθεί δημόσιαν, χωρίς καμία υποχέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ζεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβάτης διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για τα περιβάλλοντα και την υγεία και πρωθετή την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.



14150 - 16560 - 19150  
منظم 230 فولت ~ 60-50 هيرتز للمصابيح المتهوحة 100-500 وات، تحكم وضبط عن طريق مقياس فرق جهد دوراني، نظام تحديد في الظلام.

14153 - 16563 - 19153  
منظم 230 فولت ~ 60-50 هيرتز للمصابيح المتهوحة 100-500 وات، تحكم عن طريق محول تيار دفعي push-push وضبط عن طريق مقياس فرق جهد دوراني، نظام تحديد في الظلام.

#### المواصفات.

- أجهزة بجهاز في حالة صلبة (تكنولوجيا TRIAC).
- إعدادات الضبط:
- 14150-16560-19150: من خلال مقياس جهد دوراني
- 14153-16563-19153: تحكم عن طريق محول تيار دفعي push-push وضبط عن طريق مقياس جهد دوراني
- كفاءة نظام التحديد في الظلام تقل بزيادة مستوى إضاءة اللمبات المتحكم فيها
- يجب استخدامه في أماكن جافة وغير مترقب عند درجة حرارة تتراوح بين 0° مئوية و +35° مئوية.

#### التوصيات.

تم عملية التوصيل مع استخدام حامل لمصادر الكهربائية (19416 أو 16460 أو 14416 مع مصهر كهربائي سريع عالي القدرة على فعل التيار من النوعية HF2.5.07050 فولت ~ 250 F2,5AH) كما يظهر في المخططات الواردة في الأسفل.

- 14150-16560-19150:
  - (1) بدلًا من قاطع تيار (الشكل 1)
  - بالإضافة إلى قاطع تيار (الشكل 2)
- 14153-19153:
  - (3) بدلًا من قاطع تيار (الشكل 3)
  - بالإضافة إلى قاطع تيار (الشكل 4)
  - في دائرة كهربائية تقويم بتحقيق نقطي تحرير اثنين أو أكثر (محولات تيار - الشكل 5؛ محولات عاكسة - الشكل 6)

#### الأعمال التي يمكن التحكم فيها.

المصابيح المتهوحة ومصابيح الباچوين: 100-500 وات 230 فولت ~ 50-60 هيرتز.  
في حالة تركيب منظرين في نفس العلبة يجب تخفيض الأعمال التي يمكن التحكم فيها من قبل كل منظم بحيث يكون مجموع هذه الأعمال لا يتجاوز القيم المذكورة أعلاه.

#### قواعد التركيب.

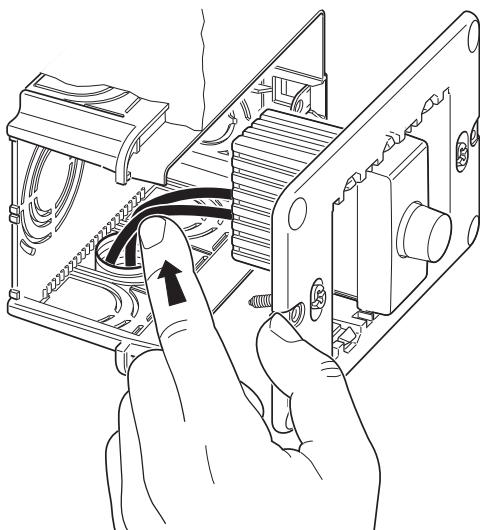
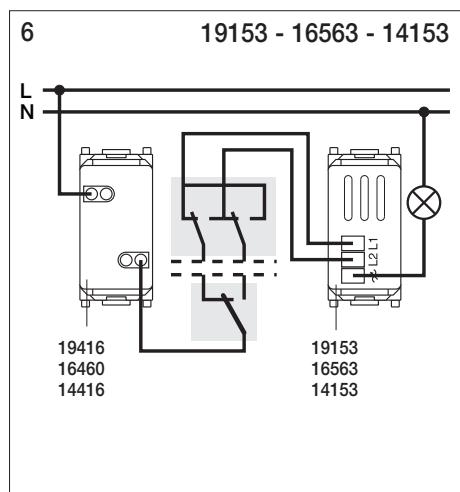
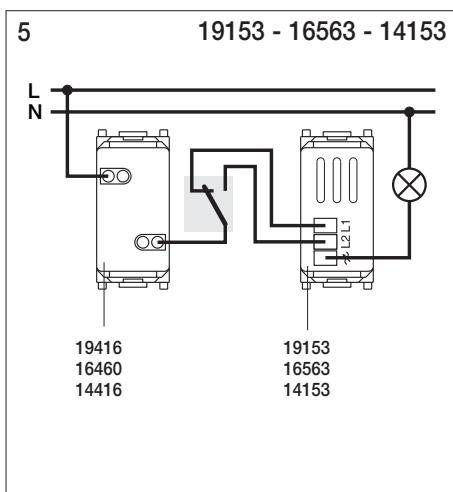
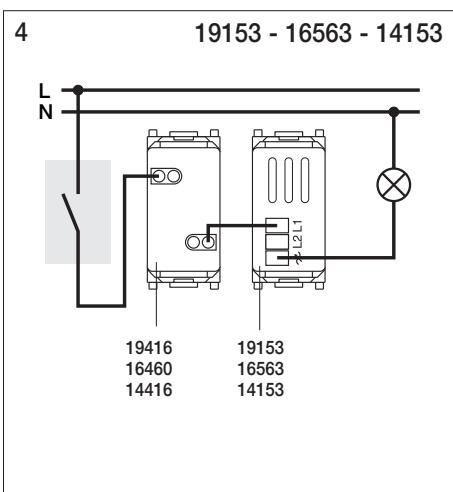
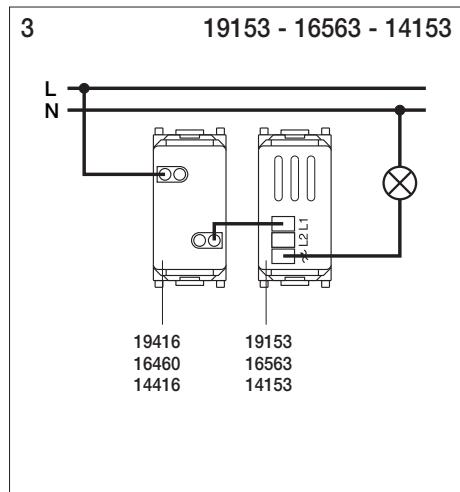
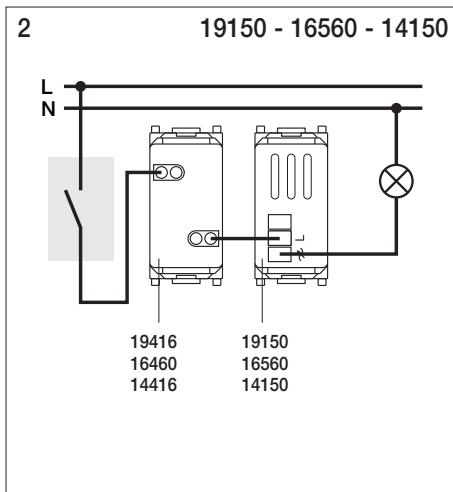
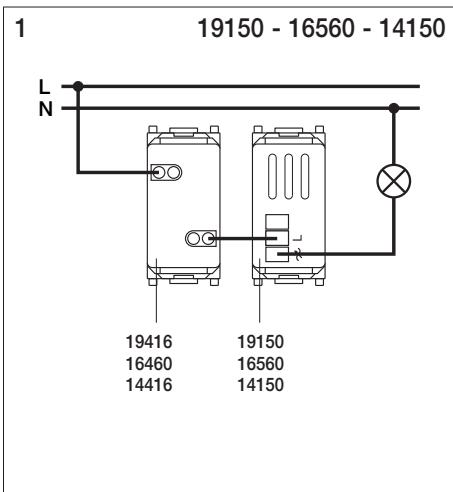
- يجب أن تتم عملية التركيب على يد فنيين متخصصين ومعتمدين مع ضرورة الالتزام بالقواعد والتوجيهات المنظمة لعملية التركيب الخاصة بمسائل الكهرباء المعتمد بها في بلد تركيب هذا المنتج.
- لا يجب مطلقاً تجاوز القدرة الاسمية للتشغيل.
- إن وجود صوت طنين خفيف صادر عن المنظم يرجع إلى وجود مرشح خاص LC تنص على وجوده القوانين والتشريعات من أجل التخلص من اضطرابات الراديو.
- الأعمال المفترضة والقوس الكهربائي والماسات الكهربائية يمكنها أن تضر بالمنظم بشكل لا يمكن معالجتها. قبل التركيب نفذ فحص دقيق للدائرة مع إزالة الأسباب المحتملة المذكورة أعلاه.
- لا تقم بتوصيل أكثر من منظم على التوالي.
- المنظم غير مزود بنظام قطع ميكانيكي للتباري في الدائرة الرئيسية وبالتالي لا يقوم بعملية فصل جلفنة. يجب دائمًا اعتبار الدائرة الموجودة على جانب العمل تحت الجهد.

#### المطابقة للتوجيهات والقواعد.

التوجيه الأوروبي الخاص بالجهد المنخفض (BT). التوجيه الأوروبي الخاص بالتوافق الكهرومغناطيسي (EMC). القاعدة الأوروبية EN 60669-2-1. لائحة تسجيل وتقدير وتخفيض وتقييد استخدام المواد الكيميائية (REACH) (الاتحاد الأوروبي) رقم 2006/1907 - المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار من الرصاص.

ملفات الأمانة الكهربائية والالكترونية (RAE) - معلومات المستخدمين  
عن باقي الملحقات والاقطاب. يجب على المستخدم بالطريق الآمن التغذى إلى أحد مراقب الدليلة المنطقية والمقدمة في عملية التغذى للملحقات الكهربائية والالكترونية. يدلّ من تولي أمر القيام بذلك نفسه على تسلیم المهمة المطلوبة في الغالب منه مثلاً إلى اليابان أو لجزء اخراج جهاز جديد من نفس نوعية الجهاز المقدم. لدى بعض المنشآت الإلكترونية في المحالات التجارية التي لا تقبل معاييرها عن 400 m<sup>2</sup> يمكن تكون معلنة التسليم هذه معايير ودون شرط إقراره جديداً وذلك بالنسبة للأجهزة الالكترونية التي لا تتجاوز معاييرها عن 25 m<sup>2</sup>. سأتمام عليه الجميع الملخص للملحقات والأجهزة الجديدة هذه من أجل إعادة تدويرها ومعالجتها والغاص منها بذلك معاييرها. في أثبت الآثار السلبية المختلطة على البيئة وعلى الصحة كما تشعّج على توسيع عملية إعادة تدوير المواد التي تكون منها هذه الأجهزة والمنتجات.





Spingere i conduttori di collegamento sul fondo della scatola onde evitare che i conduttori vadano a toccare il corpo del regolatore.

It is recommended to position the connection conductors on the bottom of the box avoiding contact with the body of the dimmer.

Il est recommandé de positionner les conducteurs de connexion sur le fond de la boîte en évitant le contact avec le corps du variateur.

Se aconseja colocar los conductores de conexión en el fondo de la caja evitando que toquen el cuerpo del variador.

Bei der Verlegung der Verbindungskabel auf dem Gehäuseboden ist der Kontakt mit dem Dimmer unbedingt zu vermeiden.

Συνιστάται η τοποθέτηση των καλωδίων σύνδεσης στο πίσω μέρος του κουτιού με τρόπο ώστε να αποφεύγεται η επαφή με το σώμα του ρυθμιστή.

ادفع أسلاك التوصيل على قاع العلبة لتحاشي ملامسة هذه الأسلاك لجسم المنظم.